

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Горбунов Алексей Александрович

Должность: Заместитель начальника университета по учебной работе

Дата подписания: 27.08.2024 15:56:48

Уникальный программный ключ:

286e49ee1471d400cc1f45579d51ed7bbf0e9cc7

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский университет
Государственной противопожарной службы МЧС России»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки

2.3.4. Управление в организационных системах

2.10.1. Пожарная безопасность

3.2.6. Безопасность в чрезвычайных ситуациях

5.1.1. Теоретико-исторические правовые науки

5.1.4. Уголовно-правовые науки

5.2.3. Региональная и отраслевая экономика

**Подготовка научных и научно-педагогических кадров в адъюнктуре
(аспирантуре)**

Санкт-Петербург

1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины:

Цель дисциплины «Иностранный язык» заключается в формировании и развитии иноязычных коммуникативных умений, обеспечивающих владение иностранным языком как инструментом научно-исследовательской деятельности, необходимым для обобщения и представления результатов научной работы в контексте межкультурной профессионально ориентированной коммуникации.

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык» обучающийся формирует и демонстрирует нормативно заданные общепрофессиональные и универсальные компетенции (таблица 1):

Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык»

Таблица 1

Компетенции	Содержание
УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
ОПК-12	способностью подготавливать публикации по результатам выполненных исследований и учебно-методическую документацию

Задачи дисциплины «Иностранный язык»:

- обеспечить владение орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации в научной сфере в устной и письменной форме;
- обеспечить владение современными коммуникационными технологиями, применяемыми в научной сфере, с целью извлечения информации и ее последующего использования в научной работе;
- обеспечить свободное чтение и анализ оригинальной литературы на иностранном языке в соответствующей отрасли научного знания;
- сформировать способность оформлять результаты работы с иноязычной литературой в виде различных видов произведений научной письменной речи: реферат, аннотация, перевод, научная статья и т.д.;

- сформировать способность делать устные сообщения, доклады на иностранном языке, отражающие результаты научно-исследовательской деятельности обучающегося;
- сформировать способность участвовать в диалоге и полилоге на иностранном языке по тематике исследуемой предметной области.

•

2. Перечень планируемых результатов обучения дисциплины «Иностранный язык», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций	Планируемые результаты освоения образовательной программы
В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» обучающийся должен демонстрировать способность и готовность решать следующие задачи	В результате освоения образовательной программы обучающийся должен владеть компетенциями в соответствии с этапом формирования
участвовать в беседе/дискуссии в ситуациях научного, профессионального и бытового общения по вопросам, определенной тематикой научного исследования представлять свою организацию в рамках международного сотрудничества в научной и образовательной сфере участвовать в Интернет-конференции, вебинаре на иностранном языке	УК-3
орфографические, орфоэпические, лексические, грамматические и стилистические нормы изучаемого языка в пределах программных требований специфические лексические и терминологические единицы в объеме 5500 лексических единиц и 500 терминологических единиц профилирующей специальности механизмы словообразования и основные словообразовательные модели морфологические и синтаксические средства оформления произведений научной письменной речи лингвистические особенности произведений письменной речи различных жанров: научного, научно-публицистического, делового сообщить о результатах научно-исследовательской деятельности, основных положениях диссертационного исследования составить план или конспект к прочитанному, изложить содержание прочитанного в письменном виде (в том числе в форме резюме, реферата и аннотации) написать доклад и сообщение по теме специальности адъюнкта/аспиранта	УК-4
подготавливать публикации и учебно-методическую документацию	ОПК-12

3. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к образовательному компоненту ОПОП ВО по направлению подготовки 2.6.18. «Охрана труда, пожарная и промышленная безопасность» - модуль 2.1.2.

4. Структура и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 часа).

4.1 Объем учебной дисциплины «Иностранный язык» и виды учебной работы

Для очной формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
Общая трудоемкость дисциплины в часах	144	54	90
Общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах	4	1.5	2.5
Контактная работа (в виде аудиторной работы)	68	26	42
В том числе:			
Практические занятия	68	26	42
Самостоятельная работа	40	28	12
Форма контроля – экзамен	36		36
Форма контроля – зачет		4	
Реферат			+

Для заочной формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Курс
		1
Общая трудоемкость дисциплины в часах	144	144
Общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах	4	4
Контактная работа (в виде аудиторной работы)	26	26
В том числе:		
Практические занятия	26	26
Самостоятельная работа	109	10

Форма контроля – экзамен	9	9
Реферат		+

4.2 Разделы дисциплины «Иностранный язык» и виды занятий

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Для очной формы обучения

№ п.п.	Наименование разделов и тем	Всего часов	Количество часов по видам занятий		Контроль	Самостоятельная работа
			Практические занятия	Консультация		
1	2	3	4	5	6	7
1 семестр						
Раздел 1. Введение в дисциплину						
1.1	Деловой этикет: приветствие и знакомство; прощание, расставание	4	2			2
1.2	Участие в различных формах межкультурной коммуникации по вопросам научного исследования (деловая встреча, круглый стол, дискуссия, конференция)	4	2			2
1.3	Биография научного работника	6	2			2
1.4	Специальность. Научная работа	4	2			2
Раздел 2. Грамматические особенности научных текстов						
2.1	Простые и сложные предложения. Типы придаточных предложений	4	2			2
2.2	Система времен английского языка. Активный и пассивный залог. Согласование времен	4	2			2
2.3	Инфинитив. Инфинитивные обороты. Способы перевода	4	2			2
2.4	Причастие I. Причастие II. Причастные обороты. Способы перевода	4	2			2
2.5	Герундий. Герундиальные обороты. Способы перевода	4	2			2
2.6	Средства выражения модальности. Эмфатическая конструкция	4	2			2
2.7	Слова-заменители: that(of), those (of), this, these, do, one, ones. Степени сравнения и сравнительно-сопоставительные обороты (as...as, notso ...as, the...the)	4	2			2
Раздел 3. Научный дискурс в межкультурной коммуникации						
3.1	Типологические признаки научного текста. Коммуникативные стратегии в чтении и его виды: ознакомительное, просмотровое, изучающее	6	2			2
3.2	Основные виды произведений научной	2	2			

	письменной речи: аннотация, критическая статья					
	Зачет	4			4	
	Итого за 1 семестр	54	26		4	24
2 семестр						
Раздел 4. Основы письменной коммуникации в деловой и научной сфере						
4.1	Соглашение о сотрудничестве в академической сфере	2	2			
4.2	Сопроводительное письмо	2	2			
4.3	Письмо-приглашение	2	2			
4.4	План научного исследования	2	2			
4.5	Координация научной конференции. Протокол научного заседания	2	2			
Раздел 5. Чтение оригинальных текстов по специальности						
5.1	Основные направления развития науки и развитие междисциплинарных исследований	12	12			
Раздел 6. Написание реферата по специальности и составление терминологического словаря						
6.1	Написание реферата по специальности	16	10			6
6.2	Составление терминологического словаря	16	10			6
	Реферат				+	
	Экзамен	36			36	
	Итого за 2 семестр	90	42		36	12
	Итого по дисциплине	144	68		36	40

Для заочной формы обучения

№ п.п.	Наименование разделов и тем	Всего часов	Количество часов по видам занятий		Контроль	Самостоятельная работа
			Практические занятия	Консультация		
1	2	3	4	5	6	7
Раздел 1. Введение в дисциплину						
1.1	Деловой этикет: приветствие и знакомство; прощание, расставание	6	2			4
1.2	Участие в различных формах межкультурной коммуникации по вопросам научного исследования (деловая встреча, круглый стол, дискуссия, конференция)	6	2			4
1.3	Биография научного работника	6	2			4
1.4	Специальность. Научная работа	6	2			4
Раздел 2. Грамматические особенности научных текстов						
2.1	Простые и сложные предложения. Типы придаточных предложений	4	2			2
2.2	Система времен английского языка. Активный и пассивный залоги. Согласование времен	4	2			2
2.3	Инфинитив. Инфинитивные обороты. Способы перевода	4	2			2
2.4	Причастие I. Причастие II. Причастные обороты. Способы перевода	4	2			2
2.5	Герундий. Герундиальные обороты. Способы перевода	2				2
2.6	Средства выражения модальности. Эмфатическая конструкция	2				2
2.7	Слова-заменители: that(of), those (of), this, these, do, one, ones. Степени сравнения и сравнительно-сопоставительные обороты (as...as, notso ...as, the...the)	2				2
Раздел 3. Научный дискурс в межкультурной коммуникации						
3.1	Типологические признаки научного текста. Коммуникативные стратегии в чтении и его виды: ознакомительное, просмотровое, изучающее	4	2			2
3.2	Основные виды произведений научной письменной речи: аннотация, критическая статья	4	2			2
Раздел 4. Основы письменной коммуникации в деловой и научной сфере						
4.1	Соглашение о сотрудничестве в академической сфере	2				2
4.2	Сопроводительное письмо	2				2
4.3	Письмо-приглашение	2				2
4.4	План научного исследования	2				2
4.5	Координация научной конференции. Протокол научного заседания	2				2

Раздел 5. Чтение оригинальных текстов по специальности						
5.1	Основные направления развития науки и развитие междисциплинарных исследований	18	2			16
Раздел 6. Написание реферата по специальности и составление терминологического словаря						
6.1	Написание реферата по специальности	26	2			24
6.2	Составление терминологического словаря	27	2			25
	Реферат				+	
	Экзамен	9			9	
	Итого по дисциплине	144	26		9	109

4.3. Содержание дисциплины «Иностранный язык»

Раздел 1. Введение в дисциплину

Тема 1.1. Деловой этикет: приветствие и знакомство; прощание, расставание

Практическое занятие. Особенности диалогической речи. Понятие официально-делового стиля общения, характерного для сферы профессиональной коммуникации. Понятие речевого этикета.

Развитие умений диалогической речи, активизация лексико-грамматических средств и формул этикета, позволяющих продемонстрировать в устной речи такие коммуникативные умения как: умение представить себя, сообщить информацию о себе и своей работе. Введение и закрепление лексических и терминологических единиц, грамматических структур в рамках указанной темы. Развитие умений в аудировании текстов по специальности обучающихся.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объем 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 1.2. Участие в различных формах межкультурной коммуникации по вопросам научного исследования (деловая встреча, круглый стол, дискуссия, конференция)

Практическое занятие. Стилистические, лексико-грамматические особенности деловой беседы, дискуссии. Понятие делового этикета. Развитие

умений диалогической речи, аудирования, введение и закрепление лексико-грамматических средств и формул делового этикета, позволяющих демонстрировать в устной речи такие коммуникативные умения как: умение начать и завершить беседу, сообщить необходимую информацию, описать какое-либо явление, осуществить запрос информации. Введение и закрепление лексических и терминологических единиц, грамматических структур в рамках указанной темы.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объём 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 1.3. Биография научного работника

Практическое занятие. Особенности монологической речи. Лексические и терминологические единицы в рамках изучаемой темы. Коммуникативные стратегии в рамках монологического высказывания в контексте профессионально-делового общения.

Развитие умений монологической речи, аудирования, введение и закрепление лексико-грамматических средств и формул делового этикета, позволяющих рассказать о себе, своем образовании, специфике научно-исследовательской деятельности, исследуемой предметной области. Введение и закрепление лексических и терминологических единиц, грамматических структур в рамках указанной темы.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объём 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 1.4. Специальность. Научная работа

Практическое занятие. Подготовка презентации и устного сообщения (доклада), сообщающего о теоретической базе научного исследования, участии

обучающегося в научно-исследовательских и инновационных проектах, обосновывающего выбор темы исследования.

Развитие умений монологической речи, аудирования, введение и закрепление лексико-грамматических средств и формул делового этикета, позволяющих систематизировать, структурировать материал доклада. Формирование коммуникативных стратегий, необходимых для представления информации аудитории. Правила построения электронной презентации на изучаемом языке. Введение и закрепление лексических и терминологических единиц, грамматических структур в рамках указанной темы.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объем 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Раздел 2. Грамматические особенности научных текстов

Тема 2.1. Простые и сложные предложения. Типы придаточных предложений

Практическое занятие. Понятие научного стиля речи. Структура английского предложения. Порядок слов в предложении. Структура простого и сложного предложений. Типы придаточных предложений.

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Порядок слов и виды предложений. Простое предложение. Структура повествовательных предложений. Общий порядок слов в английском повествовательном предложении. Побудительные предложения. Структура вопросительных предложений: типы вопросов. Отрицательные предложения. Сложное предложение. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложение. Типы придаточных предложений.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объем 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 2.2. Система времен английского языка. Активный и пассивный залоги. Согласование времен

Практическое занятие. Понятие и особенности видовременной системы английского языка. Грамматическая категория залога.

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Образование и функционирование форм глагола активного залога (Simple, Continuous, Perfect, PerfectContinuous). Способы перевода на русский язык. Образование и функционирование форм глагола пассивного залога (Simple, Continuous, Perfect). Способы перевода на русский язык. Согласование времен.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объём 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 2.3. Инфинитив. Инфинитивные обороты. Способы перевода

Практическое занятие. Понятие неличной формы глагола. Инфинитив, причастие, герундий. Формы инфинитива. Инфинитивные обороты.

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Инфинитив и его функции. Инфинитивные обороты: сложное дополнение, сложное подлежащее. Способы перевода на русский язык.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объём 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 2.4. Причастие I. Причастие II. Причастные обороты. Способы перевода

Практическое занятие. Формы причастия. Причастие I. Причастие II. Причастные обороты.

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Причастие и его функции. Причастные обороты: сложное дополнение, самостоятельный причастный оборот. Способы перевода на русский язык.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объем 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 2.5. Герундий. Герундиальные обороты. Способы перевода

Практическое занятие. Понятие о герундии. Отсутствие соответствующей формы в русском языке. Форма и значение герундия. Герундиальные обороты.

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Герундий и его функции. Герундиальные обороты. Способы перевода на русский язык.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объем 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 2.6. Средства выражения модальности. Эмфатическая конструкция

Практическое занятие. Понятие категории модальности. Средства выражения модальности. Модальные глаголы и их эквиваленты.

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Способы выражения долженствования / необходимости / желательности / возможности действия – модальные глаголы (must, can, may, need; haveto, beto). Предположение / необходимость / желательность / возможность действия – безличный оборот с инфинитивом типа itisnecessary (foryou) to...; модальные глаголы should, would.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования.

Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объём 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 2.7. Слова-заменители: that (of), those (of), this, these, do, one, ones. Степени сравнения и сравнительно-сопоставительные обороты (as...as, notso ...as, the...the)

Практическое занятие. Степени сравнения прилагательных. Значение и способы образования.

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Формальные признаки слов-заменителей, способы употребления, синтаксическая роль. Сравнительные структуры, их значение и способы образования.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объём 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Раздел 3. Научный дискурс в межкультурной коммуникации

Тема 3.1. Типологические признаки научного текста. Коммуникативные стратегии в чтении и его виды: ознакомительное, просмотровое, изучающее

Практическое занятие. Понятие межкультурной коммуникации. Особенности научного дискурса, лексико-грамматические и стилистические особенности научного текста в изучаемом языке. Совершенствование умений в ознакомительном, просмотровом и изучающем видах чтения. Основные виды произведений научной письменной речи: аннотация, реферат, тезисы, статья.

Формирование лексико-грамматических навыков в рамках данной темы и развитие умения анализировать научный текст по специальности. Совершенствование умений работы со словарно-справочной литературой. Передача профессионально-значимой информации в форме аннотации, реферата, тезисов, сообщения (доклада).

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Чтение оригинальной литературы, связанной с областью научного исследования. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объем 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

**Тема 3.2. Основные виды произведений научной письменной речи:
аннотация, критическая статья**

Практическое занятие. Понятие научного стиля речи. Особенности научного дискурса, лексико-грамматические и стилистические особенности научного текста в изучаемом языке. Совершенствование умений в научной письменной речи. Основные виды произведений научной письменной речи: аннотация, критическая статья.

Формирование лексико-грамматических навыков в рамках данной темы и развитие умения выявлять структурные элементы, лексические, грамматические и стилистические особенности научного текста по специальности. Совершенствование умений научной письменной речи.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

**Раздел 4. Основы письменной коммуникации в деловой и научной
сфере**

Тема 4.1. Соглашение о сотрудничестве в академической сфере

Практическое занятие. Особенности официально-делового стиля. Структура и основные элементы соглашения о сотрудничестве, типичные грамматические конструкции, синтаксические особенности. Способы реализации коммуникативного намерения в официально-деловом письме.

Формирование представления о деловой сфере межкультурной коммуникации, о значении письменной формы коммуникации в научной сфере. Анализ структуры соглашения о сотрудничестве. Введение и закрепления лексико-грамматических средств, устойчивых фраз и формул в рамках данной темы. Анализ стилистических особенностей данного письменного жанра.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];
дополнительная [1-2].

Тема 4.2. Сопроводительное письмо

Практическое занятие. Особенности официально-делового стиля. Структура и основные элементы сопроводительного письма, типичные грамматические конструкции, синтаксические особенности. Способы реализации коммуникативного намерения в официально-деловом письме.

Формирование представления о деловой сфере межкультурной коммуникации, о значении письменной формы коммуникации в научной сфере. Анализ структуры сопроводительного письма. Введение и закрепления лексико-грамматических средств, устойчивых фраз и формул в рамках данной темы. Анализ стилистических особенностей данного письменного жанра.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];
дополнительная [1-2].

Тема 4.3. Письмо-приглашение

Практическое занятие. Особенности официально-делового стиля. Структура и основные элементы письма-приглашения, типичные грамматические конструкции, синтаксические особенности. Способы реализации коммуникативного намерения в официально-деловом письме.

Формирование представления о деловой сфере межкультурной коммуникации, о значении письменной формы коммуникации в научной сфере. Анализ структуры письма-приглашения. Введение и закрепления лексико-грамматических средств, устойчивых фраз и формул в рамках данной темы. Анализ стилистических особенностей данного письменного жанра.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];
дополнительная [1-2].

Тема 4.4. План научного исследования

Практическое занятие. Особенности научно-делового стиля. Структура и основные элементы плана научного исследования, типичные грамматические конструкции, синтаксические особенности. Способы реализации коммуникативного намерения в научно-деловом стиле.

Формирование представления о научно-деловой сфере межкультурной коммуникации, о значении письменной формы коммуникации в научной сфере. Анализ структуры плана научного исследования. Введение и закрепления лексико-грамматических средств, устойчивых фраз и формул в рамках данной темы. Анализ стилистических особенностей данного письменного жанра.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Тема 4.5. Координация научной конференции. Протокол научного заседания

Практическое занятие. Особенности научно-делового стиля. Структура и основные элементы протокола научного заседания, типичные грамматические конструкции, синтаксические особенности. Способы реализации коммуникативного намерения в научно-деловом стиле.

Формирование представления о научно-деловой сфере межкультурной коммуникации, о значении письменной формы коммуникации в научной сфере. Анализ структуры протокола научного заседания. Введение и закрепления лексико-грамматических средств, устойчивых фраз и формул в рамках данной темы. Анализ стилистических особенностей данного письменного жанра.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];

дополнительная [1-2].

Раздел 5. Чтение оригинальных текстов по специальности

Тема 5.1. Основные направления развития науки и развитие междисциплинарных исследований

Практическое занятие. Виды чтения. Владение навыками ознакомительного, изучающего и просмотрового чтения. Составление резюме.

Совершенствование лексико-грамматических навыков и умения работать с научным текстом по специальности. Совершенствование умений и навыков работы со словарно-справочной литературой. Передача профессионально-значимой информации в форме резюме.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];
дополнительная [1-2].

Раздел 6. Написание реферата по специальности и составление терминологического словаря

Тема 6.1. Написание реферата по специальности

Практическое занятие. Реферирование. Виды рефератов. Функции рефератов. Реферативный перевод. Написание реферата. Написание и проверка рефератов.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объём 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];
дополнительная [1-2].

Тема 6.2. Составление терминологического словаря

Практическое занятие. Реферирование. Словарь-минимум. Составление терминологического словаря по специальности.

Написание и проверка рефератов. Составление и проверка терминологических словарей.

Самостоятельная работа над рефератом по специальности. Объем текста 15000 печатных знаков. Составление терминологического словаря. Объём 500 терминов.

Рекомендуемая литература:

основная [1-2];
дополнительная [1-2].

5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины «Иностранный язык»

При реализации программы дисциплины «Иностранный язык» используются такие виды занятий: практическое занятие.

Практическое занятие: практическое занятие проводится в целях: выработки практических умений и приобретения и совершенствования умений и навыков, отработки материала по соответствующей теме.

Самостоятельная работа: направлена на углубление и закрепление знаний, выработку навыков самостоятельного активного приобретения

новых, дополнительных знаний, подготовку к предстоящим учебным занятиям, к экзамену.

6. Оценочные средства для проведения промежуточных аттестаций обучающихся по дисциплине

6.1. Типовые контрольные вопросы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

В экзаменационный билет входят 3 вопроса:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 мин. **Форма проверки:** передача извлеченной информации осуществляется на изучаемом языке.

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 мин. **Форма проверки** – передача извлеченной информации на изучаемом языке.

3. Беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой обучающегося:

1. Биографические данные молодого ученого
2. Теоретическая база исследования и обоснование выбора темы научной работы
3. Научные достижения в исследуемой предметной области
4. Опыт участия в научных конференциях
5. Опыт участия в исследовательских проектах
6. Тенденции развития исследуемой научной области
7. Информационно-коммуникационные технологии как средство межкультурного профессионально ориентированного общения
8. Наука в современном мире

6.2. Методика оценивания совокупности знаний, умений и навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

В процессе изучения дисциплины «Иностранный язык» процедурами оценивания образовательных достижений обучающихся при завершении этапа формирования компетенций являются зачет и экзамен.

Промежуточная аттестация: зачет

Система оценок	Критерии оценивания
зачтено	Показывает достаточное знание языкового материала, определенного рабочей программой дисциплины: не допускает

	ошибок в словообразовании, словоизменении, в употреблении тематической и терминологической лексики. Демонстрирует уверенное владение системными связями языка (синонимия, полисемия, антонимия). Фонетически и грамматически правильно оформляет высказывания. В монологической речи свободно строит высказывания, последовательно их излагает. В диалогической речи понимает реплики собеседника, самостоятельно участвует в беседе. В письменной речи составляет и оформляет письма личного и делового характера в соответствии с грамматическими и стилистическими нормами языка.
не зачтено	Отсутствие знания языкового материала, определенного рабочей программой дисциплины: допускает грубые ошибки в словообразовании, словоизменении, в употреблении тематической и терминологической лексики. Не демонстрирует владение системными связями языка (синонимия, полисемия, антонимия). Совершает значительные фонетические и грамматические ошибки, искажающие смысл высказывания. В монологической речи не способен построить предложения, в последовательности их изложения. В диалогической речи не понимает реплики собеседника, самостоятельно не может участвовать в беседе. В письменной речи допускает серьезные ошибки в написании и оформлении писем личного и делового характера.

Промежуточная аттестация: экзамен

Достигнутые результаты освоения дисциплины	Критерии оценивания	Шкала оценив.
Обучающийся не может применять полученные теоретические знания на практике, допускает ошибки, искажающие информацию. Показывает низкий уровень владения монологической речью, не демонстрируя знание грамматических структур и лексических единиц, изученных в течение семестра. Показывает низкий уровень сформированности фонетических и ритмико-интонационных навыков.	– не раскрыто основное содержание учебного материала; – обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала; – допущены грамматические, лексические ошибки, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов.	Оценка «2» неудовлетворительно
Обучающийся не в полном объеме уяснил грамматическое значение словоформ и синтаксическую структуру предложений иностранного текста, слабо уяснил лексическое значение слов, терминов, словосочетаний, недостаточно четко понял текст на уровне предложения и абзаца. Не сохранил смысл и функции текста оригинала, затруднялся в выборе	– неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; – усвоены основные категории по рассматриваемому и	Оценка «3» Удовлетворительно

Достигнутые результаты освоения дисциплины	Критерии оценивания	Шкала оценив.
наиболее экономных языковых средств языка перевода. Показывает недостаточно высокий уровень владения монологической речью, демонстрирует знание грамматических структур и лексических единиц, изученных в течение семестра, но допускает ошибки, искажающие смысл высказывания. Показывает недостаточно высокий уровень сформированности фонетических и ритмико-интонационных навыков.	дополнительным вопросам; – имелись затруднения или допущены грамматические и лексические ошибки, исправленные после нескольких наводящих вопросов.	
Обучающийся понял общее содержание иностранного текста, выразил общий смысл наиболее сложных предложений на русском языке, используя при этом соответствующие переводческие приёмы, определил контекстуальное значение незнакомых слов и терминов, недостаточно чётко указал их лексическую сочетаемость и грамматическую характеристику. Показывает достаточно высокий уровень владения монологической речью, демонстрирует знание грамматических структур и лексических единиц, изученных в течение семестра, допуская ошибки, не искажающие смысл высказывания. Показывает достаточно высокий уровень сформированности фонетических и ритмико-интонационных навыков.	– продемонстрировано знание языкового материала в объеме, определенном программой, уверенные коммуникативные умения, однако не все высказывания и ответы имеют последовательный характер; – в изложении допущены небольшие ошибки, не искавшие содержание ответа; допущены один – два недочета, исправленные в ответ на замечание преподавателя.	<i>Оценка «4»</i> Хорошо
Обучающийся правильно уяснил грамматическое значение словоформ и синтаксическую структуру предложений текста, уяснил лексическое значение слов, терминов, словосочетаний, отлично понял текст на уровне предложения и абзаца. Сохранил смысл и функции текста оригинала. Показывает высокий уровень владения монологической речью, демонстрирует знание грамматических структур и лексических единиц, изученных в течение семестра. Показывает высокий уровень сформированности фонетических и ритмико-	– полно раскрыто содержание материала; – материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности; – продемонстрировано системное и глубокое знание программного материала; – точно используется терминология; – продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков;	<i>Оценка «5»</i> Отлично

Достигнутые результаты освоения дисциплины	Критерии оценивания	Шкала оценив.
интонационных навыков.	– ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов; – продемонстрирована способность творчески применять знание теории к решению коммуникативных задач; – допущены одна – две неточности.	

7. Требования к условиям реализации.

Ресурсное обеспечение дисциплины «Иностранный язык»

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) Основная литература:

1. Английский язык для аспирантов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т. С. Бочкарева, Е. В. Дмитриева, Н. В. Иноземцева [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 109 с. — 978-5-7410-1695-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/71263.html>

2. Савельев, Л. А. Учебное пособие по грамматике английского языка / Л. А. Савельев. — Санкт-Петербург : Российский государственный гидрометеорологический университет, 2011. — 88 с. — ISBN 978-5-86813-306-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/17975.html>

б) Дополнительная литература:

1. Кузнецова, Т. С. Английский язык. Устная речь. Практикум [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т. С. Кузнецова. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 268 с. — 978-5-7996-1800-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/69580.html>

2. Мюллер, В. К. Современный англо-русский словарь в новой редакции / В. К. Мюллер. — Москва : Аделант, 2012. — 800 с. — ISBN 978-5-93642-328-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44150.html>

Программное обеспечение, в том числе лицензионное

1. Microsoft Windows Professional, Russian – Системное программное обеспечение. Операционная система. [Коммерческая (Volume Licensing)]; ПО-VE8-834

2. Microsoft Office Standard (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher) – Пакет офисных приложений [Коммерческая (Volume Licensing)]; ПО-D86-664

3. Adobe Acrobat Reader DC – Приложение для создания и просмотра электронных публикаций в формате PDF [Бесплатная]; ПО-F63-948

4. Sanako Study 1200 – Лингвистическое программное обеспечение [Коммерческая (Full Package Product)]; ПО-955-972

Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

1. Международная реферативная база данных научных изданий Scopus [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.scopus.com/>, доступ только после самостоятельной регистрации

2. Международная реферативная база данных научных изданий Web of Science [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.clarivate.ru/products/web-of-science/>, доступ только после самостоятельной регистрации

3. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://window.edu.ru/>, доступ только после самостоятельной регистрации

Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для проведения и обеспечения занятий используются специальные помещения, представляющие собой учебные аудитории, а также помещения для самостоятельной работы.

Технические средства обучения:

- Оборудование Лингвистической лаборатории Sanako Study 1200.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 2.6.18. «Охрана труда, пожарная и промышленная безопасность» (уровень подготовки кадров высшей квалификации).

Авторы: кандидат педагогических наук, доцент Белозерова Н.В.
кандидат филологических наук, доцент Ардаматская Е.Н.